



ÚŘAD VLÁDY ČESKÉ REPUBLIKY

Mgr. Sandra Miholová

zástupkyně ředitelky sekce pro obranu, bezpečnost a zahraniční politiku
pověřena řízením odboru pro evropské otázky a zahraniční politiku

V Praze dne 6. března 2009

Č. j.: 01078/09-SPV

Přílohy: 1/1

Vážený pane řediteli,

děkuji Vám za dopis, který jste poslal předsedovi vlády České republiky panu Mirkovi Topolánkovi týkající se požadavku na propuštění vězněných kubánských novinářů.

Byla jsem premiérem pověřena, abych ocenila úsilí, které organizace Committee to Protect Journalists věnuje vězněným novinářům na Kubě. Chtěla bych Vás ujistit, že Česká republika zahrnuje podporu lidských práv do svých priorit a dlouhodobě se touto otázkou zabývá jak samostatně, tak ve spolupráci se svými evropskými partnery.

Intenzivní podporou kubánské opozice usilujeme o poklidný přechod k pluralitní demokracii. Rovněž se snažíme předávat zkušenosti z transformace z totalitního režimu.

Věřím, že pouze společnou snahou dosáhneme požadovaných cílů.

S pozdravem

Vážený pan

Joel Simon

Výkonný ředitel

Committee to Protect Journalists

NEW YORK

Unofficial translation

Office of the Government of the Czech Republic

Mgr. Sandra Miholová

**Deputy Director of the Section for Defence, Security and Foreign Policy
Acting Director of the Department for European Matters and Foreign Policy**

Prague, March 2009
Ref. No: 01078/09-SPV
Annex.: 1/1

Dear Sir,

thank you for the letter you sent to the Prime Minister of the Czech Republic, Mr Mirek Topolánek, regarding your call for the release of imprisoned Cuban journalists.

I have been asked by the Prime Minister to express our appreciation of the efforts of the Committee to Protect Journalists that are dedicated to journalists imprisoned in Cuba. I would like to assure you that the Czech Republic includes the promotion of human rights in its long-term priorities and addresses this issue both individually and in cooperation with its European partners.

Through our strong support for the Cuban opposition, we are striving for a peaceful transition to a pluralist democracy. We are also seeking to pass on our experience of transition from a totalitarian regime.

I believe that we can achieve the desired objectives only through concerted effort.

Yours faithfully,

Mr Joel Simon

Executive Director

Committee to Protect Journalists

NEW YORK